



Vol. 59 No. 8

February, 2021

HINNA THAH



NTBC, Tangnuam, Hutdamna Camp - 2021

KUMPUAN

“LALPA DIINGA PHATUAMNGAI”

Tita 2:14

HINNA THAH

Vol. 59 No. 08 | February, 2021|

Editorial Board

Editor

Rev. Thangkhanlal Hangluah
(7005433057)

Joint Editors:

1. S. Pauchinlian
(9597515230)

2. Hh. Khaizathang
(7005689071)

Subscription Manager

L. Ginsuanmung

Contribution Editors:

Rev. B. Nengzachin

Rev. T. Chinkhangen

Rev. H. Kamkhanlal

Rev. T. Danial

Rev. P. Khamthianmang

Rev. Paukhochinjam Thangsing

contents

- Editorial..... 01
- Malsawmnate puuhna a suah thei hi..... 04
- Khat joh in khat 08
- Kinepna dang bangmah ka nei sih 10
- Bible Study..... 12
- George Whitefield tanchin 20
- Khanglai Camp Report 2021 29

Hinna Thah laah man kum khatin

By Hand = Rs. 150

By Post = Rs. 200

Email Id: ntbca@yahoo.com

Thusuah photmah Editor ngaihdaan
ahi veh sih, a suahtute'n moh
akipuaah diing uhi.

PATHIAN POMTAAH BIAHNA

~ S. Pauchinlian

Amasa in kum 2020 Covid-19 hiileng lah a pat a kum 2021 hung puitung Pathian min in chibai ka hung buuh masa hi. Tuni hun in, i Hinna Thah uh deihtoh huaitah tungtawn in Pathian pomtaah biahna chih thupi a zang in, saulou houlim lei chih uthuai kasa hi. A taangpi in ei Khristian te in kaalkhat in mipi biahna khatvei tei a kinei hi. Manipur Churachandpur gam a teengte in a taangpi in mipi biahna kaalkhat in 5 vei bang a kinei a, khopi lam a umte in ahihleh Pathianni suun kikhop chouh ahi taangpi hi. Awle tuni a i gennop pentah chu kaalkhat in mipi biahna ahihloughleh Pathian bangzah vei na bia ei? chih lam sang in, Pathian na biahna pomtaah, Pathian a diing a biahna pomtaah ahi na diai? chih ahipen hi. Bible bu masapen Siamchilbu 4:1-6 sungah biahna nih a kimu a, huh biahna nihte lah a khat chu Pathian pomtaah biahna ahi a, biahna dang khat chu Pathian pomtaah hilou biahna ahi. Abel sillat a biahna chu Pathian a diing in pomtaah ana hi a, himahleh Kaina biahna chu Pathian a diing a pomtaah ana hisih hi. Pathian in Abel biahna a sangziah ahihleh Abel in lungtang siangthou tah leh Pathian biah utna lungtang dihtah a biahna sillat a hung tawi ziah ahi, gan sisan ahiziah a hisih hi. Himun a sillat kichi chu Hebrai haam in minchah chih ahi a, Bible lehkhabu dang ah hih Hebrai thumal a kimuh chiang in zong gan sisan a kithoihna genna a hisih hi. Huleh gan sisan ahih diing chihna ahi se se sih hi, huleh hihun laiin (Kaina leh Abel hun) soal ngaihdam na diing a gan sisan a poimoh naisih hi (zat a hinaisih hi). Gan sisan a kithoihna chu Mosi hun apat a kizang pan ahi. Huziah in Abel sillat kipomna chu lungtang chihtahna toh lungluttah leh kipahtaha bawlziah ahipen diing hi. Tuni a Khristian ngeina dan, paidan ngeina a Sunday teng a biahinn i va zot na ah,

bangziah a Pathian be diing a kuan na hiai? Pathianni a hihziah a biahinn kai? khanglai lamkai, nupawl lamkai leh deacon nahihziah a biahinn kai chih bang i hihleh Kaina sillat bang a Pathian pomtaah biahna hilou diing ahi. Lungtang teng teng, kipaatah, thanuamtah leh chihtah tah a biahna ahilouhleh chu Pathianni leh kikhop ni dang dang a mipi biahna, mimal a Pathian biahna i neihte chu Pathian a diing in a kihdahhuai biahna ahizaw diing hi. Hitobang biahna kihdahhuai chu Zawlnei Isai hunlai bang in ana um kha a, tuni hun in zong i biahna te uh zong ahi diing hi. Pathian in zawlnei Isai hun lai a biahna chu nasatah in a dem ahi, na gan thau kithoihna te uh, ka kihdah hi, ka kham gawp hi, koi in ka biahinn huangsung tuan diing in a hung phuut ei a chi hi (Isai 1:10-17). *“Aw nanguh, Sodom vaihawmtute, Lalpa thu ngaikhia unla; nanguh Gommorrhah mipite, i Pathian daan ah bil dohun. Lalpa’n, Na kithoihna joujaaite uh kei adiingin bang phatuam ahiai? Belaamtal haalmang sillatte leh gan vaathaute thau ka khamta a; huleh bawngtalte sisan, ahilouhleh balaamnoute, leh keeltalte sisan ah ka thangpha sih. Ka ma-a kilaan diinga na hung chiangun, ka biahinn huangsung tuan diingin kuan ahiai hung phuut? Silpiah bangmahloute hung tawi nawn sih un; gimtuui kei adiingin kihdahhuai ahi; ha thahte, leh khawlnite, khawmpi kouhte haw ka thuaahlah gawp ta a; kikhopna loupitahte mah jong, thulimlouhna ahi. Na ha thahte u’leh na humbinei kuutte uh ka hua-a; kei adiingin nohphahsah giap ahia, thuaah ka chimtaah gawp hi. Huleh na khut uh na jaah chiangun jong, ka mit ka hung huumsan diinga: ahi, haamteina tampi bawl jong le’uchin ka hung ngaikhe sih diing: na khutte uh sisanin adimta hi. Kisil unla, kisusiangthou un; ka ma akipatin na silbawl giloute uh koihmang unla; gilou bawl tawpun; Silhoih bawl jil unla; vaihawmna dih hawl unla, nuaisiaha umte panpih unla, pabeite vaihawmsah unla, meithai thu gensah un, achi hi.”* Himunah, Pathian lungtang tahtah a belou a, ngeina daan a biah ahih Chiang in Pathian in biahna tuamtuam kipete chu a saang sih a, a kihdah zaw ahi chih a heettheih zaw hi.

Pathian chu ngeina daan a biahna piaah diing ahisih a, thanuamtah, kipaah tah a Pathian ahiziah a biahna lungput toh chihtah tah a biah diing ahi.

Johan 4:24 ah Pathian pomtaah biahna dihtah bangchiin agen ei? "Pathian chu hagau ahi a, a bemite in hagau leh thutaha abiah diing ahi." Huziah in Pathian be diinga i kuan chiang in lungtang zousiah a biah uutna toh kuan diing ahi, mi khenkhatte in fashion dan bang meimei, ahilouhleh polam muhdan, mite maipha hawl na bang in biahna anei va hitobang biahna chu Pathian pomtaah biahna hilou ahi. Buhtah leh buhlem aum mah bang in, biahna dih leh biahna dihlu zong a um ahi. Tuni a na biahna, na Pathian biahna Abel lampi ahi diai? Kaina lampi ahi diaimah? kingaihtuah a poimoh mah mah mei hi. Silpiah a biahna, phatna la leh a thusim a biahna leh biahna tuamtuam Pathian kawm a i piaah te, mite muh a bawlhoih i kisah zing laia Pathian in i biahna a hung pomsah louh diing a lau huai mahmah hi. Mathai 7:21-23 ah vaihawmni chiang a piangthah dihtah hilou thunatong leh gingtute umdan diing i mu hi. Humite'n hichiin a gen uhi, Lalpa na min in doite kanohdawh a chiin anasep uha kineppih mahmah va, himahleh Pathian a diing a pomtaah hilou nasep a na hizaw hi. A natoh a kinga ahi sih a, Jesu Khrist a piangthahna dihtah neilou ahiziah un ahizaw hi. Humah bangin Pathian pomtaah biahna a hihtheihna diing in piangthah dihtah i hih masat a poimoh a huleh i biahna toh kisai ah; a ziah adih a poimoh hi. Pathian pomtaah biahna, ki thoihna hing chu apoimoh zing hi (Rom.12:1-2).



MALSAWMNATE PUIHNA A SUAHTHEI HI

~ Rev. K. Hangnung

“Hu sil chu Gideon leh a innsung a diing in thaang a hung hita hi,” Vaihawmtute 8:27.

Manipur Higher Secondary Board nuai a Old Course matric a English subject khuh hoih ka sa hi. Taangthu kigialte in moral hoih tahtah a nei hi. Hute laha khat chu “The Imp and the Peasant bread” a ki chi hi. The Imp and the Crust” chih lehkhabu apat kiladoh, Leo Tolstoy in a gelh ahi a, 1886 kum a kisundoh kheta a um hi. Himun ah loubawl mipa in a hauhsatna chu a zang khial a, a hinkhua a suhsiat loh hi.

Khovel ah mitamtah in malsawmna lei louh hauhsatna chu mangkhial in, a malsawmtu sang in a malsawmna buaipih in, hinkhua a su-sia uhi. Gentheih leh hahsat laia mihoih a kitheipa chu a hung neihzoh leh mi gilou a hung suaah a, huleh a hauhsatna chu mite panpihna leh Pathian nasepna a mang lou in, mite totdeenna leh Pathian heetlough na ahung suaah hi.

Vaihawmtute hun lai in, Pathian mizat mahmah khat Gideon kichi a um hi.

Amah chu mi vaantaang ahi a, apa min chu Joash ahi a, Abiezer innsung, Manasseh phung apat ahi a. Huleh Ophrah ah a teeng hi.

Vaihawmtute lehkhabu i sim Chiang in Israel tate in Pathian a taisan va, huchiang in a gawt diing in Pathian in gingloute a zang a, huchi a ahung gentheih Chiang un Pathian a kou va, Pathian in a tandoh diing in vaihawmtute a piaah a, huchiin vaihawmtute zang in a tandoh veu hi. Lalpa Pathian in tandohtu/ vaihawmtu a piaah a, a

malsawm chiang in, Israel tate in Pathian a mangngilh zelva, huchiin Pathian in gawttute a sawl jel hi. Hitobang in kum tamtah a mang uhi. A limdang khopmei hi, Israeltate bang achi lawmlawm a Pathian ahi chih mangngilh pahpah uh a diai?

Hun hung pai zel in Midade in Israelte a sugenthe mahmah va, huchiin Lalpa'n amah uh apat tandoh diing in Gideon a hung tungdohta hi. Gideon sepaih 22,000 te lah a pat Pathian in mi 300 choh a teeldoh a, huh 300 te toh Midian sepaihte 1,35,000 chu Lalpa'n a jousah a, a limdang in a thupi mahmah hi. Pathian i lam ah a pang leh koi in ahiai hung dou thei diing. Bible in a chih mah bang in Gideon sepaih 300 te in Midian sepaih 1,35,000 te a jou uhi. Lalpa chu a number ah abuai ngeisih hi. Lalpa in lem a sah a - Amah deihlam a hihphot leh buaina a um ngei sih hi.

Hinkhua a i buaipihthe uh a tamzaw chu Pathian i heetchiang lough jah uh ahi

veu hi. I theih chiang lough jahun i muang ngam ngei sih uhi. Lalpa muang in, Amah gingta lei, Ama'n a bawn in a bawl veh diing chih thuchiam i nei uhi. Na buaina, nang hung doute, nang hung mudahte chu bangchih tah in tam zongleh Lalpa a diing in buaina bangmah a um sih hi. Gideon gaal dou daan chu nuizhat bang a huai sim hi. Ahihvang in Pathian in a chih daan ahijahin, gaal zohna a tang uhi. Pathian tate silbawl chu khovel mite in ngolhuai a sa uh, a heet theihlough uh, hubaan ah hithei a zong a ngaihtuahlough uh a tam mahmah mei hi.

Gideon in gualzohna a neih phet in, Israeltate a kawmah a hungva, *"Nangma'n ka tungvah vaihawm in, nang toh, na tapa, na tupa tanpha in, ajiahchu nangma'n Midade khut apat in na hung hundohta hi, a chi va"* (Vaihawmtute 8:22). Ahihvang in, Gideon in a gaalzohna chu Pathian a pat ahi chih he in, "Israelte kawm ah ken na tungvah vai ka hawm sih diing a, ka tapa'n jong a hawm saam sih

diing, Lalpa'n na tungvah vai a hawm diing hi a chi hi, (v. 23)." Israel mipite in chu Gideon in melmate khut apat hung hundoh ahiehchiangin, amah in a hung vaihawm diing chu a dih ahi a chi uhi. Hitah ah Gideon kingaihngiamna chiangtah in a kimu hi. Hubaan ah Israelte chu Pathian vaihawmna nuaia direct a aum uh chu Gideon in a deihdaan ahi. Israelte humbit a, Pathian vaihawmna nuai a jat theih a um diing chu Gideon deihlam ahi.

Ahiehleh, unau tuni in vaihawmtu diing in, leng/kumpi diing in, nang chouh hilou, na tate, na tute khang a zong kumpipa diing in hung kichi leh bang i chi diai? Kum 3/5 vel lal diing zong hah uut a ki uut ahi a, Gideon toh i ki khe khopmai uhi. Vaihawmna Lalpa khut a aum chu apoimoh hi. Pathian a hung zat ziah a vaihawm a pang diing chihna a hisih a, Pathian in a hung jat joh chiang in bawl/mission ahi hi mai hi.

Gideon in thutanna kituup tah alaah johin,

thutanna felloutah mai khat a lakha a, hukhu in amah chouh hilou in tamtah sual ah a pui luut hi. A gualzohna hetzingna diing in siampu puannah a bawl a, huchu khopi Ophrah ah a koih a, hukhuh in Israel mi zousiah milim biahna ah apui luutta hi. Gideon in Israel mite kawm ah gaal laah sum bilbahte a ngeen a, mipite in kipaahat in a pia uhi. Israelte Aigupta apat a ahung pawtdoh joh un, gamdai ah, Mosi in thupiaahte a lah kaal in Aaron lamkaihin bawngnou lim sana bilbahte apat in ana siam toh a ki bang sim hi (Pawtdoh. 32:2).

Huchiin, siampu puannah khuh in Pathian hing biahna apat mite a puimang a, Israeltate a diing in leh Gideon innsung mite a diing in thaang a hung suahta hi. Gideon in vaihawmna thuneihna la sih jong leh, mipite in kiphaltah a sana ahung piahkhawm chiang un a buai ve ve hi. I Bible sim in "sum ngaihnat hi gilou jousiah bulpi ahi, huchu khenkhat in a deihgohva, ginna a paimang san uh,

huleh amah uh leh amah uh lungkhamna tampi in akisulet uhi” (1 Tim. 6:10) a chih chu a dih khopmai hi.

Gideon in apan hoih mahmah a, ahivvang in a johna lam ah abawl khial hi. Gideon chu bangmah hilou, Pathian in a dopsang ahislam a kihe nawn sih hi. David bang in a kipatna a thei gige sih hi. I kipatna i hung khangkhiat/khangletnate mitamtah in a mangngilh pahpah hi. Huchite in a hinkhua tawplam ah a buai veu uhi.

Misual hingaah lou, Lalpa in a hehpihna jaal a a hung hutdamte i hi uhi. Adiahin eiloi, India malsuah lam a singtaangmite bang gospel vaah umlou hileh bang i suaah diing viai? I kipatna uh hahsa tahtah, mawl tahtah ngen i hi va, ahivvang in, Lalpa malsawmna neukhat i dong deuh chiang un, a hung pepa i nagnghil pahpah va, ei leh mite puuhna diing bang siltamtah i bawl veu uhi. Hubaan ah, Pathian kouhtuam, a sisan a leisa te leh kouhtuam neih leh lamte bang, bawlthei kisa in

kimawlina in i zang veu uhi. A lauhuai khopmai. Huleh Pathian suahte na seem diing a hinkhua a kipete bang ei ut dandan a bawltupna nei pawl bang um kha theih ahi a, a lau huai hi. Huchiin sum leh pai deihna leh minthan utna jahin, Pathian vaihawmna tuahkha theih ahi. Hubaan ah hi silte chu ei innsung ngei ngei a diing a zong thaang hung suah thei ahi a, midangte a diing a zong siatna tuntu, ginna a aangkawmna suaah theih ahi. Ginna a aangkawmna chu Hindute milem biahna chauh a hisih hi. A sepna mun a ginumlou, a um sate ajong ginum leh, a neehna zong jahtaat loute chu aangkawmna khat ahi. Hitobang sualna chu abawlte a diing in thaang ahi a, mite a diing in aangkawmna (huuhna) ahung suaah uhi.

Huziahin, unaute, i dinmun i neih leh lam, i bawltheihnate chu Pathian meel liahtu a hung suahkha diing i veeng diing va, silbangkim a i bangkim uh i Lalpa Pathian chu masapeen in i hoih gige diing uhi. Huchiin Gideon bawlkhialna apat i jil diingva, loupina chu Lalpa kawmah i pe gige thei diing uhi.

KHAT JOH IN KHAT

~ Rev. T. Chinkhagen Pastor NTBC. Shillong.

A masapen in hun thah, ni thah leh kum thah hung musah Lalpa min in HINNA THAH simtu Khrist a misiangthou zousiah te kum thah chibai! Kum 2020 a i um lai in kum bei pah mai henla, kum thah ah ki luut zotleh chih chu, mi zousiah lunggel ahi. Huchih lai in Coronavirus (Covid-19) sang a lauh umzaw leh kiloh baihzaw leh gang zaw chu December bei kuan in London (United Kingdom) gam ah Corona STRAIN chih mukhhiat ahi chi'n WHO in a hung phuang kiit ta zel hi. Hi khuh in vaannuai mihingte lunggel a kidang sah kiit hi. Covid-19 vaccine umta chi a i kinep lai un, hichu, New year, New fear, New Covid a hung hitamai hi.

Sawlleh Paul in Korinth kouhtuamte kawm ah, huchi a hihziah in, ding a kingaihtuah chu *pilvaang* heh, huchilou in chu *apuuu* kha diing hi, achi hi (1 Kor 10:12). Hi khovel chu i Bible in hung zilsah/hilh bang in KHAT JOH A KHAT BUAINA& HAHSATNA te taang tung leh hung tung zel diing mawng mah ahi. Hi khovel bei kuan, teeh leh chidamlou toh tengkhom leh hingkhawmte'n chu i hinna uh Lalpa khut haat ah jingkal teng a i ki latkhiat zing va, i kikepsah uh poimoh pen ahi. Hi leitung ah natna leh buaina bei

lou leh um tou deuh deuh diing mawng a, THIAN LEMGEEL SA ahi. Huziah in Covid-19 hiileng ziah a, i biahinn te uh i khaah ziah va bit diing ki hilou in Lalpa chouh ah bitna um ahi, chih hoihtah a heet a biahinn te a, biahna pat thah ngeingei diinga hoih ahi. Ajjahchu i utna te vah hoh ngam louhna umlou in, i lungluut louhna te vah PAULAP LEMCHANG in i na la uhi. Hi chu sil poi tah ahi.

Psalm gialtu in mi khenkhatte'n Sakol Kangtalaite leh thalte a muang va, hizongleh eite'n

chu JEHOVAH I LALPA mah i muang diing uh a na chih chu eite a zong hileh i chi hi. Tuni a gingtute'n i heet mahmah diing uh chu i teenna uh hi khovel (planet) chu bei dikuan, se diing a kisa ahi chih i ngaihtuah zel uh hoih diing hi. Mihingte zong i hung upa/teeh in kum 70/80 bang i hung phaah Chiang in natna leh HAHSATNA chinteng te'n hung bawm in natna khat zoh ah khat hung um in a mualliam/a pai diing a kisa chu i hitamai hi. Huziah in Paul in KIDOUNA HOIH CHU KA DOU A GINNA CHU ka keemta a chih chu ginna hangsang leh SALPHA ahi chih chu a hung su lang kiit kiit hi.

Hi khovel buai in, beidong zong lei, a buai ngeilou leh beidong ngeilou Lalpa mah ah i ginna te uh i nga diing uhi. Eimah pilna leh heetna te

chu pha tawp ahi zing hi. Pathian phallouh in khovel leh a sung ah siltung khatmah zong a um sih a, a silbawl thei pa kawm a kikepsah leh heetsiamna a poimoh pen ahi. Ei silbawl theiloute hahpan leh phattuum ngaihate chu a tawl um in a gimhuai talua hi. Mary kawm a Gabriel (Angel) va leengla a, a kimaituah (counsel) lai un Mary chu ki surrendar/ submission in na chih bang bang in ka tung ah tung mai ta hen (Luke1:38) a chih bang in, kum hung pai zel diing ah zong ka hinkhua, ka maban, ka neeh hawlnate nang khut ah ka hung laan khia chi thei lei, i hinkhua nuam in a zaangkhai diing hi.

Lalpa'n KHAT JOH A KHAT buainate ah hung veng in, kum thah ah Lampi thah leh hamuanna hung pe ta hen. Amen.



KINEPNA DANG BANGMAH KA NEI SIH JESU LEH AHOIHNA LOU NGAL

~ L. Ginsuanmung, NTBCA, Office Assistant.

A masa in hun hoih leh hun manpha tah hung musah a, a chingloute a ching banga hung bawl a, a hoihloute a hoih banga hung siamtu leh soal jiah a kumtuang, kumtuanga si diingte hung Hundamtu i biah Pathian min phat in Loupina zousiah i pe masa hi.

I thupi uh ahi leh *Lam et dang bangmah ka nei sih Jesu leh a hoihna lou ngal* chih ahi. Hih atung a thugual chu phatna laa ngaihtah Khristian Labu ah a um a, hi laa a kisah Chiang in lungsim nopna leh Pathian muh Chiang semna i neih zel diing uhi. Huziahin hi thu ah tamlou kikum lei i chi hi.

Hih laa vui chu Edward Mote Kichi British mi in 1834 kum a ana phuah ahita a, tuni Chiang in zong la tultheilou in, chichin, haamchin teng in amahuh haam chiat in kisah thei in kihamphat pih mahmah hi. Hu hunlaiin ama'n Horsham west suxssec, Rehobot Baptist Church ah Pastor in a seem hi.

Alaa chang tawpna ah

A pengkul toh a hungpai Chiang in, kei amah kawm ah ka um diinga, amah hoihna aki thuam in , KA DING DIING DEMBEI IN AMA AH achi hi.

I Lalpa Jesu natoh zohsa jiahin hutdam tate a diing in thukhenna mai a i din hun Chiang in, i hoihna, i hoihlouna soiin aum non tasih diing a, i luang a dingpa , i siamtanna diing a siamlouh tangpa i Lalpa Jesu Khrist ziah in Pathian mai ah dembei in i ding ta diing uhi..

A sihna zaal in a tahsa pumpi ah Amah toh eihuh ahung kilempihtha hi, Amah mai a siangthou leh buah baanglou leh soiselna diing bei a ahung dingsah theihna diing in, Kolosite 1:22.

Dembei kichi thumal khu bangzah taha thupi leh limdang ata diai!. I mihing hinkhua nichin a i ngaihtuahte et mai in jaw demlounha diing mawngmawng aum sih diing hi, ajiahchu Bible in *"Sil zousiah lah a niinpen chu Lungtang ahi"* ana chi hi. Hu lungtangmahchumizousiah sung a um chiat ahi. Himah ziang zongleh mihoihte chauh siam tangsah pa hilou in mihoihlou zousiah in zong siama tang theihna diinga i luang va thukhenna thuaah

Pa'n demna leh haamsiat a thuaah ta a, Amah natohsa ziah in eite zong dembei hihna dinmun i tang thei uhi.

Huchi ahihzhiah in Gingtute'n i dinmun uh hechian in, i lungsim uh i thawmhau sah sih diing uh. Lalpa Jesu Khrist zal a dembei a Pathian mai a i din diing uh geeldoh jing pum in i Lalpa Jesu a um Hutdamna chu i tudet tinten diing uhi.

Lalpa'n hung gualzawl chiat ta hen, Amen..



BIBLE STUDY

~ S. Pauchinlian

Tutung i Bible Study diing ahiehleh Galatiate 1:1-10 sung ahi. Hinna Thah January - 2021 ah, Galatiate lehkhathot thubul zilna i na nei zouta a, tu ha apat in Galatiate lehkhathot sunga thu umte a banban in zillei uthuai i sa hi. Hoihtah a i Bible Study uh a tawptan (Galatia bung pumpi) i zoh theihna diing un, simtute'n haamteina ah ana phawhzel diing in Lalpa Jesu Khrist min in ka hung ngeen hi.

Galatiate Kawm a Lehkhathot Khenzaah (Outline)

- I. Thumapui (1:1-10)
 - A. Chibaibuuhna vv. 1-5
 - B. Tanchinpha khat chouh vv. 6-9
 - C. Pathian kipaahsah natongtu v. 10

GALATIATE 1:1-10 HILHCHETNA

Galatiate 1:1-10 sungah sawlleh (apostle) Paul in Galatia gam a Pathian misiangthoute chibai a buuh a (1-5), hujawh in tanchinpha dang umlou ahieldan a hihhchian a (6-9), huleh Pathian kipaahsah natongtu a hieldan zong a gen hi.

A. Chibai buuhna vv. 1-5

Bible hunlai a lehkhathotte mahbang in Paul in, hih lehkhathon ah a thottu min (v.1), a simtu diingte (v.2), leh vaangpiahnate (v.3) in lehkhathot bul a pan hi. Paul in a lehkhathot dangte bang in Galatia kouhtuamte kawmah a gen ut pen, a genma in, chibaibuuhna a nei masa hi.

Chaang 1 Sawlleh (Apostol). Himun ah, Paul in sawlleh (apostol) a hihna chu mihing apat hilou, huleh mihing vaang a zong hilou, himahleh misi lah apat Jesu Khrist kaithoutu Pa Pathian apat a hieldan a gen hi.

'*Apostol*' ki chi chu Greek haam ahi a hichu saap ham in 'one who is sent with commission' chi a letkhiat ahi a, Simte haam in 'na khat seem diing a mi sawl' chihbang in a letkhiah theih diing hi, a gen baihlam diingin 'sawlleh' chi a letkhiah diing ahi. I Simte Bible a "*apostol*" in i zang va, hichu Simte haam hilou in, Greek haam ahi. English haam in zong hi thumal letdoh na chet um lou in a kigen ging dan in (transliteration) a zang top va, Simte in zong huchiin i zang uhi. Grik haam a "*apostolos*" chih a hi a, Simte haam in "Sawlleh" chih in zong a thumal apawkha ve hi. Ajjiahchu mikhat a kisawl leh thilkhat ahihlauh leh na khat tong/bawl diing a sawl ahi. Bangbawl diing a sawl a hi viai? i chihleh tanchinpha taangkoupah diing a sawlleh ahi uh. Jesu Khrist ngeizong Pa Pathian 'sawlleh' ahi chih Bible ah a muhtheih hi (Johan 17:3; Heb. 3:1). Huleh nungzui 12 te ngeizong 'sawlleh' chiin Jesu in a minvuah hi (Luke 6:13; 9:10). Sibawlte 1:22 na ah, Peter in 'sawlleh' hithei diing a genna ah, Paul in Jesu Khrist toh a kimuhtuah khaah vaang un (1 Kor. 9:1; 15:8), 'sawlleh' hihtheihna a nei dia sih hi, ajiahchu Jesu Khrist leitung a ministry a bawllai a sawmlehnihte toh a kithuahkhaah louhzhiah in.¹

Ahhleh bangchidan a Paul in sawlleh (apostol) hihna tang thei a diai? A thoukiitta Jesu Khrist in Paul a kimuhpih a, huchiin jentelte kawm a tanchinpha pawluut tu diing in thu a pia hi (Silb. 9; 1 Kor. 15: 8; Gal. 1:1; Rm. 1:1). Paul in Jesu Khrist thohkiitna heetpihtu ahihzhiah in amah chu sawlleh hihna, sawlleh dangte leh midangte piah hilou in, Pa Pathian in sawlleh (apostol) hihna a piah ahi. Huziahin sawlleh ahihna chu nasatah in a gum a, Korinthte kawm

1 W. E Vine, Merrill F Unger, and William White Jr., *Vine's Complete Expository Dictionary of Old and New Testaments Words* (Nashville: Thomas Nelson Publishers, 1970), Apostleship.

ah 'sawlleh hilou ka hiaimah?' chiin zong ana dong top hi² (1 Kor. 9:1; 2 Kor. 11-12). Huleh Luk ngei in zong Barnabas leh Paul sawlleh hiin a gen hi (Silb. 14:14). Midang zong sawlleh chih a kouh a um hi (2 Kor. 8:23), Philippite 2:25 ah zong Epahphodritus chu sawlleh ahihdan Paul in a gen hi. Kouhtuam masate in mi sawlleh ahi chih atheih chiang un thuneihna tuambiuh nei in a koih uhi, mi Pathian a diing a thugentu ahilhoughleh palai bang in a gel uhi.³ Hichu Thuhun Lui a zawlneite in Pathian apat thu a gen mahbang un, Thuhun Thah a sawlleh te in zong Pathian apat in thu a gen uh chihna ahi.

Chaang 2, Ka umpih unaute., Galatia gam a kouhtuamte: ka umpih unaute; Paul in a lekhathot dangte ah, a kawm a um a seppihte min a minloh zel hi (1 Kor. 1:1; 2 Kor. 1:1; Philip.1:1; Kol. 1:1 etc). Himahleh Galatiate, Romte, Ephesite, Timothy leh Tita kawm a lekhathotte ah, chibai buhna ah a umpihte koite ahiai chih a genlang/gendoh sih hi. Bangziah a genlou a diai chihzong heetttheih in a um sih hi. ***Galatia gam a kouhtuamte;***⁴ Galatia gam a kouhtuamte i chih chiang in kouhtuam khat sang a tamzaw chihna ahi a, hichu lekhathon paikual (na hetsiamna diing in Kol. 4:16 sim in) kouhtuam nih-le-thum kawm a lekhathot ahi chih a sulang hi. Hi kouhtuamte Paul in a missionary khualzin khatveina a Galatia gam a kouhtuam a phuhkhiat; Psidia gam a Antioch, Iconium, Lystra, leh Derbe te hi diing ahi uh (Silbawlte 13:14-14:23).

Chaang 3, hehpihna leh hamuanna um hen; Hichu Paul lekhathotte ah chibai buhna taangpi ahi. Huleh Paul in 2 Thessalonkiate 3:17 (16-18) ah hih chibai buhna chu a

2 Hichu rhetorical question kichi ahi, a dawngna diing theih-sa a thildot ahi.

3 Charles R. Swindoll, *Insights on Galatians, Ephesians*, (Illinois: Tyndale Publishers House, Inc, 2015), Galatians 1: 1-5 notes

4 Galatiate lekhathot thubul zilna nung et in.

lekhathon chiamchihna zong a chi hi, “*Hi ka chibaibuuahna hi kei, Paul in ka khut ngeei a ka gelh ahi a, ka lekhathot chin ah chiamchihna ahi a, hichibanga a gelh veu ahi,*” a chi hi. Chibai buuhna leh mangpha haahna a, Lalpa apat hehpihna leh hamuanna um hen chi a agen zel pen gen ahi. Huleh himun ah, hih chibaibuhna ahikkom in, Paul in Galatiate kawm ah hehpihna leh hamuanna chu Pa Pathian leh Jesu Khrist apat ahi chih a heetdiing uh zong a deihi. Hichu daante zuih jiah a hehpihna leh hamuanna um hilou ahi chih zong a sulang ut hi. Gingtute hamuanna leh kipaahna chu Pa Pathian leh Jesu Khrist choh loungal ah kipaahna a bukim theisih hi.

Chaang 4, tulai hun giloutah... Amah chu i sualnate uh luang in a kipeta hi. Tulai hun giloutah; maban a hun hung tung diing Khrist lalgam (Messiah leeng gam ahilhoughleh kumsaang lal gam) toh tehkaah diing in tulai hun chu giloutah ahi. Huleh tu-hun chu giitloughna/sualna hun in a heettheih hi, ajiahchu giloupa Setan thuneihna nuai a um ahiziah in (2 Kor. 4:4; Eph. 2:1-2; 6:12). **Amah chu i sualnate uh luang in a kipeta hi;** Paul in chibai buhna ah tanchinpha khuam poimohtah a genlang hi, hichu “*..tulai hun giloutah lah apat ahung suahtaatsah theihna diing in Amah chu i sualnate luang in a kipeta hi, v. 4.*” Himunah a Jesu Khrist Kros a hung sihna jiah a chiang hoih mahmah hi, hichu tulai hun giloutah apat i suahtaatsah theihna diing, i sualnate ngaihdamna i tang theihna diing in Khrist chu a kipeta ahi a chi hi. Jesu Khrist misualte tatna diing a ahung sihna chu a chiang mahmah hi (1 Tim.2:6; Tita 2:14; 1 Pet. 3:18). Charles Swindoll in hichiin a chi hi, ‘*tanchinpha chu Pathian tatdohna nasepna ahi a, gingtute sual mohtangsahna leh sual suah hihna apat zaleenna diing a tohguan leh sepkhiatna ahi a chi hi.*’⁵ Jesu Khrist in Kros dawn ah sual man, a kim in a pezouta hi (paid in full). Huziahin Khrist hutdamna natoh

5 Charles R. Swindoll, *Insights on Galatians, Ephesians*, (Illinois: Tyndale Publishers House, Inc, 2015), Galatians 1: 4 note

gingta zousiah chu Pa Pathian lungthahna apat hutdam in i umta ahi, *“Hu saang mah in, a sisan a siamtansah a i umnung in Amah zal in lungthahna apat in hutdam in i um diing uhi, Rom. 5:9; Huleh misi lah apat Ama’n akaihto, vaan apat hung kuan a Tapa, lungthahna hung tung diing apat eite hung hunkhepa Jesu ngeei ana ngaah diing a na kihei daan uh a hung hilh uhi, 1 Thess. 1:10.”* Eite soal luang a si a, i luang a thua Jesu Khrist leh Pa Pathian kawm ah kipaathu i gen zingzing diing uh ahi.

Chaang 5, Pathian kawm ah loupina kumtuang kumtuang in um zingta hen. Amen. Hi chaang chu Paul in, Pathian phatna la tom (doxology), a lehkhathot dangte Romte 9:5; 11:36; 16:27; Eph. 3:21 leh I Tim. 1:17 te bang a Pathian kawm ah kumtuang kumtuang a loupina um hen a chihzel dan bang ahi. Hikuh in mihing kisahtheihna, kiletsahna leh kithupisahnate zousiah a koihkhia a, himahleh loupina tang di kilawm Pathian kawm ah loupina leh thupina zousiah a pezaw hi.

B. Tanchinpha Khat Chouh vv. 6-9

Chaang 6-9 sungah, Sawlleh Paul in tanchinpha khat chouh um ahihdan nasatah in a gum hi. Bangziah a Paul in tanchinpha khat chouh um ahi chih a gup poimoh ahiai? I chih Chiang in, Paul leh Barnabas in Galatia kouhtuamte a nuutsiat zoh uh sawtlou a, tanchinpha dang a na zuih ziah uh ahi. Chaang khatkhat in hilhchetna i bawl diing hi.

Chaang 6, Khrist hehpihna a nanguh hung koupa apat tanchinpha tuam a kintah a na kituan mei uh chu thumah ka sa hi. Khrist hehpihna; Hi chaang in gingute i piangthah na uh ei a kuan ahihlouhdan a sulang hi. Hutdam a i um ziah chu Khrist hehpihna/Pathian hehpihna ziah a hutdam ihhdan Ephesite 2:8 ah sawlleh Paul in chiantah in ahung hilh hi. *Nanguh hung koupa;* Himun a nang uh hung koupa a chihchu Pa Pathian ahi diing hi. 2 Thessalonikate 2:14 ah Paul in hichiin a gen hi, *“Hu diing mawng in ama’n ka tanchinpha uh tungtawn in nanguh i Lalpa uh Jesu Khrist*

loupina tang diing in a hung kou hi." Gingtute Khrist loupina kikoppih diing a Pa Pathian in a hung kouh ahihdan a Chiang mahmah mei hi. Thumang ziah a na hoih toh, silhoih bawl te jiaha misual hutdamna um ahilou ahi, natoh hoih leh silhoihbawl i chihte chu ginna dihtah neite gahsua diing ahizaw hi (Jakob 2:17).

Hi chaang a '*kintah*' a kichi chu "baihsamtah in, nuamtah in/kintah in/awlsamtah in" genna in zong a zat theih hi. Galatia kouhtuamte a dia Lystra leh Derbe te in Paul leh Barnabas nasatah in a na ngaisang uhi. Hikhua tegel in bangchiin a gen viai? '*Mihing bang a pathiante i kawm va hung suh ahi uh,*' achi hial uhi (Silb. 14:11). Paul leh Barnabas tanchinpha natohna ziah leh Lystra ah mi keeng zoi khat Jesu Khrist silbawltheihna ziaha a suhdam ziah un, Pathian hung kumsuh a mihingte lah a teeng bang in a koihtop uhi. Hitobang a Galatia kouhtuamte in tanchinpha a pom nung va, kintah a tanchinpha Paul leh Barnabas gen banglou a, Judami khenkhat Galatia kouhtuamte va veh te in a gen uh tanchinpha tuam dang (2 Kor. 11:4) a na saang mei u chu thumah tah ahi. Judami khenkhat in tanchinpha ahilou zawng a heikawitute in chu ginna banah daan leh duun zuih diing a hihdan a tangkoupih uhi (Gal. 3:3; 4:9; 5:7; Phil. 3:2). Humite thuhilh chu jentelte Pathian innkuan a aluut theihna diing un Khrist a gingtaat nung va zehtan diing, huban ah Thuhun Lui daante zong a zuih diing chiin thu a hilh uhi (5:4). Paul in Galatiate a awimoh tahluat man in "*Galatia mingolte aw*" chi in a kou hial hi (3:1).

Chaang 7, tanchinpha dang a hisih; Paul in thuhilhtu dihloute thuhilh chu tanchinpha dang hilou in Galatia misiangthoute ahihlouhleleh gingtute suhbuai sawm meimei ahi uh chih a hilhchiang hi. Hi chaang a Paul in a gen ut pentah chu tanchinpha thuhilhtu dihlou te a pat na zaah uh chu tanchinpha hilou himhim ahi achi hi. Chaang 8-9 ah Paul in tanchinpha khat chouh um ahihdan nasatah in a gum hi. Thuhilhtu dihlou te in Galatia kouhtuam te suhbuai sawm leh tanchinpha a hilou zawng a heikawi

(twist) ahihdan uh zong a gen hi. Misual hutdamna diing a Khrist ginna liuliau a hutdamna ah thildang a hung kibehlap tah Chiang in, tanchinpha chu a susia uh ahi.

Chaang 8-9, "Hizongleh kei uh hiin, vaan apat Angel hitaleh, tanchinpha na kawmva ka soi uh loungaal tanchinpha dang mawngmawng na kawmva hung soi a um leh, haamseloh in um heh. Tuma a ka soi mahbang un tuin zong ka soi zel ahi, tanchinpha na muhsa peen uh loungaal tanchinpha dang mi koipouh in na kawmva a hung soileh, haamseloh in um heh." Chaang 7 a i gentah mahbangin tanchinpha dang umlou huleh Judami khenkhat vagen te zong Galatia kouhtuamte suhbuai tum a kigen ahihdan agen zoh in, hih chaang 8-9 ah zong tanchinpha khat chouh um ahi chih a gup ut nalam in, *Hizongleh kei uh hiin, vaan apat Angel hitaleh* tanchinpha a zaah masat peen uh toh kibang lou tanchinpha gen a um leh haamseloh hi heh chih nihvei tah a gen top hi. Himun a thumal *haamseloh* ki zang pen chu Thuhun Lui Grik ham a kigial te a Daanpiahkiitbu 13:15-17 sung a Israeltate pathian tahlou (false gods) zuite thahchimit diing a haamseloh toh kibang ahi. Judate ki hilhdan in vaan angel te apat kilaahna a muzel uhi,⁶ Hichu Abraham te hunlai apat Thuhun Thah Paul hun tan Chiang in zong a dihzing hi. Hebraite 1:1 na i sim leh hun paisa a mihingte kawm a Pathian kilaahdan hoihtah in a gen hi. Vaan angel te in zong tanchinpha dang a gen uleh zong haamseloh hi diing ahi achi. Hichu Paul in tanchinpha khat chouh um, tanchinpha dang um lou himhim ahi chih a suhlat utziah a agen ahi.

Chaang 10, "Ajiahchu ke'n tuin mihing kipaahsah ahiai ka hawl, ahihloughleh Pathian kipaahsah ahiai ka hawl? Ahihloughleh mihing suhlungkim tum ka hiaimah? Mihing suhlungkim tum nalai hitaleng, Khrist suaah ka hi sih diing hi." Himun ah Paul in mihing kipaahsah, mihing maipha hawllou a ihhdan hoihtah

6 John Walton and Craig S Keener, *NKJV Cultural Background Study Bible* (Michigan: Zondervan, 2017), Galatiate 8.

in agen hi, Paul in mihing natong, mihing kipaahsah sawm hilehchu Khrist suaah hilou in deihgoh Pharisai leh daan zuih shaattu in ana pang zing diing hi. Judate lahah daan zui peen chu Pharisaita ahi uh hi (Philip. 3:5; Acts 23:6). Huleh hih Galatia kouhtuamte kawm a Judamite in zong Paul chu zentelte maipha hawlziah a, daan zuihlouh diing chih geen a angoj jahva, Paul in mihing maipha himhim hawllou ka hi chi a pang ahi.⁷ Gingtute chu Paul bang a Pathian natongtu, Pathian maipha chauh hawl leh Pathian kipaahsah chauh a hawl diing ahi. Mihing maipha hawl chu a gimhuai mahmah hi. Mihing natongtu hilou a Pathian natong tu hih apoimoh pen ahi. (*a baan next issue ah sutzop ahi diing*).

7 Charles R Swindoll, *Insights on Galatians, Ephesians* (Illinois: Tyndale House Publishers, Inc, 2015), Galatians 1:10.



GEORGE WHITEFIELD TANCHIN

~ Lettu Kimboi

London a um kum 22 a upa thugen khat in a thuumna ah ka Pa uh vaan a um *“Na tapa na iitna vang in, kei mah leitung mihing te duhgolna pan in hung koih khia in chiin a thuum hi.”*

Whitefield Tomkim: Hi haamteina nei pa ahihle, George Whitefield ahi. Ama'n minthanna leh kaisangna a lau hi. Amah thugen ngai diing mi tampi a hung kikhawm va, huleh a za a sim in Khrist ah piangthahna zong a nei uhi. Amah ahihle London a khangthah manpha pa chiin a kithei hi. A thugen in Great Britian leh United States te a tohliing zou a, hubanah a nasepna gah te tunitan in muhtheih in aum zing hi. Taangthu suutte (Historians) gen dan in Whitefield in kaal khat in daahkal 40 apat 60 tan Pathian thu genna in nei a, huleh kum 34 Pathian na asephun sung in sermon 18,000 val a gen doh hi achi uhi. Whitefield in Atlantic tuipi zong 13 vei tah kan in hu gam a um America

mite kawmah Pathian thu deihkhop in va gen hi. Hubanah Great Britian a zong mi a saang a saang a sim kawm ah Pathian thu a gen a, huleh Ireland gam zong thum vei va pha in, Scotland gam zong 14 vei tah tanchinpha gen in va kalsuan kha ngei hi.

Aloi ngaihtah khat in Whitefield thu hahgen taluateh a chihleh, amah a dawngna ah *“Ka pumpi ka tui eeh saang in gim diing ka deihzaw”* a chi hi. Aman a thugen na dang ah hi chiin ana gen zel hi, *“I na sep uh i zoh masang a sitheilou diing i hi”* chiin a gen hi. Damtheih na lamah Whitefield chu midam theilou ahi a, luaah (vomit) zong a lua zel hi, ahihvang in zingkaal teng in daah 4 a thou zing in huleh a ministry ten a theih tah un a hindan thupi a sa mah mah uhi.

Dr. D. Martyn Llyod-Jones in hi khangthah England a um Pathian thugen minthang pa a kimuhpih ut mahmah hi.

Hinkhua chiillai: George Whitefield ahihleh December 16, 1714 in Gloucester mun ah innsung zahumtah neih leh gou lam ah zintun inn (Hotel) neite innsung ah a piang hi. Whitefield kum 2 ahihin a pa in beisan a huleh a nu in kum 8 zoh in pasal dang neihsan hi. A nu pasal neihtah ziahin kipaahlouhna in a dim zaw hi. Whitefield pen a neu a pan in, naupang kam tei tah ahi a, huleh school ah zong thugen nalam leh mi umdan chiing a siam mahmah hi. Hih a naupang laia a thugen siamna pen a hung piching nung in Pathian nasepna lamah nasatah in a hung phattuampih hi.

Khanglai ngeina bang in Whitefield in zong siatna te ana bawlve hi, etsahna diing in a nu sumbawm apat in sum gu chihte zong ana chiing kha ngei hi. Huleh a naupang lai in Pathian thu

a gen utdan te zong ana genkha ngei hi. Whitefield in lehkha a gelhna te ah *“kei chu Pathian thugen ka na ut zing ahi a, huleh hun teng in Pathian thugen te thugendand, a haamtei dan uh ana thoh/chiing zing ahihdan zong a gen hi.”* Kum 15 ahih in lehkhasim khawl in, a nu zintung inn (Hotel) enkawl diing in a kithuahpih hi. Khristian sahkua a zuihlouh vaang in Bible a sim zing hi, huleh a sanggam pa toh Bristol a Biahinn a va kai te uh zong a kipaah mahmah zel hi. Sahkua lam toh kisai ah kichiamna ana nei zel a himahleh Gloucester lam a kileh chiang in a hinkhua a lui/ngeina bang in a zang kiit zel hi.

George Whitefield Piangthahna: Pathian hehpihna in Whitefield in a lehkhasim sunzom thei kiit in Oxford ah a kai a huleh humunah John leh Charles Wesley toh a kithei va, amahuh tagel toh ki thuahin Holy Club ah a pang ta hi. Wesley te unau leh a loite un hinkhua siangthou di lam a zui uhi. Pathian thu

a theih vaang un piangthah diing thu ana hah theihsih va, ana kihilh na uh ahihleh Pathian deiham thu a kihoulimna, khat leh khat a dih ahoihlam a kihilhna leh neilou genthei te kithuahpih diingte ahi.

John Wesley in Whitefield kawmah Henry Scrougal's lehkhabu gelh "**Pathian hinna mihing te hagau a**" chih ana piah a, huleh hi lehkhabu a sim zoh in Whitefield in Pathian sillindang bawlte leh piangthah diing thu a hung theichiang hi. Aziah ahihleh hih lehkhabu a sim ma in Whitefield in piangthah diing thu ana thei khasih a, Pathian a piangthahna hinkhua leh zaleenna zong a nei sih a, ahivvang in Pathian a piangthah na diing lam a hawl hi. A tawpna in kum 1735 in Pathian khut ah kipekhia in piangthahna hinkhua ana muta hi. Huzoh in Whitefield Gloucester ah kilehkiit a, humun ah a lawite toh a va um khawm hi. A damsung teng a khupdin a Bible simna zong a pan a

huleh Grik ham in Thuhun Thah a sim pan hi. Mathew Henry Commentary kichi lehkhabu a lei a, hoihdeuh tah in a simpan a huleh maban ah a thugenna teng bang ah zong pua in a sim zing ta hi.

George Ministry Sepna: George Whitefield in a kawm ah mihon neu khat a khom a, a mihon khop te chu nidang a siatna a akibual lai a loiluite bang ahi va, amauhte chu kaal khat in khatvei bang a kimukhawm va, hi hun chiang in Bible simna, haamteina leh khat leh khat kihatot tuahna in a hunte uh a zang bei zel uhi. Huleh hia a kipawlkhawmna uh chu Methodist Society kibawldoh masapen a hung hita hi. Huleh hih Methodist Church pen John leh Charles Wesley te phuh doh hilou in George Whitefield in aphuhdoh pen mi zousiah in limdang a sa uhi. Wesley te unau zong Whitefield hahpanna Methodist ah a hung luut va huleh Whitefield in lamkaih na teng amahuh unau kawmah a pekhe ta hi.

March 1736 kum in Whitefield Oxford ah a

kileh kiit a, Wesley te unau zong Georgia lam ah General Oglethorpe toh Pathian na sem diing in a paita uhi. Kum 1736 June 10 in George Whitefield zong Deacon diing in Bishop Martin Benson in Gloucester ah ordained ana bawl a, huleh June 26 ni in mipi mai ah thugen masat napen ana nei hi. Mipi a hung kikhawmte in Whitefield a mu utva, a thei ut mahmah uhi. A tamzaw te a innkuanpih te leh a loite ngen ahi uhi. Whitefield hagaulam a pilna a neihna ah a hung kikhom mipi ten a kipaahpih mahmah uhi. Huleh a thugen ngai mi khat in Bishop pa kawm ah, Whitefield sermon in mi 15 tah hagaulam ah ki muhthahna a nei uh hi a chihleh, Bishop pa in zong a jaah a hua kimuh thahna in a neih uh pen Pathianni kiit tan chauh daih hihdah hen a chi hi. Huleh hichu a silbawl limdang te kipat na ahi. Whitefield in July ah graduate a zou a huleh ha nih sung London ah a lawipa thugenna ki thuahpih diing in a pangta hi. Huzoh Oxford ah ha

4 thu a gen a, Bristol leh London ah zong thu a gen hi. *Mi a sang som a sim Whitefield thugen ngai diing in a hung pai zel va huleh a za a sim in piangthahna a ngah zel uhi.* Hih a za a sim hagau mangthang te counseling amah mahmah in abawl zel hi. Whitefield thugen in mipi te a su halh mah mah a huleh a thugen ja mi tampi in a phattuam pih uhi. *George Whitefield in thupi ki bang a thugen mun mahmah chu "Na piangthah ngei ngei diing ahi" chih Johan 3 a Jesu leh Nikodem ki houna ahi, a gen mun mahmah vaang in a gen Chiang in mite'n Khrist keengbul a hung zuan zel uhi.*

February 1, 1738 in John Wesley Georgia apat lungsim nuam lou tah leh gaal zou lou in a hung kinungleh hi. Colony a anasepna a lohching sih a vaangsiat umtah in minsiat na leh gaal tampi toh a nusia hi. Huhun laitah in Whitefield pen Georgia a diing in kouhna a mu a huleh John England a hung tung tung chiah pai diing in a kisa malawh hi. Wesley in Whitefield a kimuhtuah pih utsih hi. Ahihvang

in Georgia a chiah lou diing in Whitefield kawm ah a gen hi. John Wesley gingtatpen ahibleh thilkhat a lohching louhleh Pathian deih hun chiang in amah leh a loite tung a hung taangtung mahmah diing a chi hi. Whitefield in Wesley thugen ana mang henla Pathian deih hun chiah ana chita henla hileh United States a um mipi te diing in mangna lianpi a hi diing hi.

February 2, 1738 in Whitefield in Colony te sagih vei a vehna lahah a veh masatnapen diing in ana kuan kheta hi. Pathian gualzawl na leh hehpihna toh halhthahna thupitah in ahung panta hi. May 7 in Savanmah Georgia ah Whitefield a tung kiitta hi. Huzoh in John Wesley utlou tah in Aldersgate Street a kimutuah na khat ah a vatel a huleh a lungsim a nuam a, hutdamna kipaahna dihtah Jesu ah a muta hi. Huleh awl awl in thugen a hung kipan a Whitefield in a nuutsiat a sepna ahung sun zomta hi.

Whitefield London
ah Decemeber in a hung

kileh a huleh Biahinn 4 in amah a na kipaahpih sih uhi. Ahihvang in a man a sang a za kawmah thu a gen kiit a, hagau siangthou nasepna thupitah a hung um a huleh Wesley toh kithuah in Pathian thu a gen lehleh ta uhi. June 14, 1739 in Whitefield ahibleh Pastor diing in Church of England ah Ordained a tang hi, huleh a damsung a Pathian na asep sung in a Ordained a ana kichiamna dihtah in a zui hi. Amah nasepna kouhtuam tuam tuamte kikhopkhawm na ahihvangin chihtah tah in Church of England tapa in a pang zing hi.

Biahna thupi deuh deuh in Whitefield a kiheetmohbawl tah un, Whitefield in inn polama (open air) thugen Feb17 ni in Kingswood Bristol gei ah apan ta hi. Whitefield in inn polam a thugen apat ni chu England a diing in haatna ni ahi chi in zong a heetheih hi. Charles Spurgeon in a naupang te kawm ah agenna ah Whitefield in suang bawl na sem mite leh a innkuan te uh mi 200 vel koukhawm in Pathian thu

a gen hi. Pathian hehpihna in tu'n ken mite lungsim taah (hard) ka suhkeehsah ta chiin evangelist khat in a gen hi. Huni apat in mipi tampi ten Whitefield thugen ngai diing migenthei hileh a hausate hileh a hung paikhawm zel uhi. Naupang neu chacha te zong amah naih ah a thugen ngai diing in ahung zuan zel uhi. Whitefield in inn polam a thu a gen chu Britain leh America ah zong a sunzom touzel hi. Benjamin Franklin ngaihtuah dan in Whitefield thugen pen khatvei ngaih in mi 30,000 in hoihdeuh tah in a ngai diing uh hi a chi hi.

Whitefield in kikhopkhawmna khat a hung bawldoh a huleh a enkai diing in hutdamna tangsa dinmun dettah neite a ngansiah hi. John Wesley in zong Whitefield thugen dan en in inn polam a thugen apan a hupen Methodist hillhdan chi in a kimin vuah hialta hi, huleh hipen Oxford a umlai va a kikhopkhawm na uh Holy Club thaheng a hung hita hi.

Whitefield leh John thugente a piangthah lou Pathian thu gingtalou pawl ten a pastor te utoh a dem va, a sugenthei ta uhi. Wesley leh Whitefield te a diing in suang a seh zong sillimdang a hinawnsih a huleh husang a huaise zaw in zong a sugenthei uhi. Ahihvang in Jesu nungzui te bangin a thugen uh bangma in zong khap zou lou in, a thugen di bang bang uleh a deih bangbang un a kikhop khawmna a nei zel uhi.

Whitefield in America a Pathian thugen diing a hung tum ta hi, ajiah ahihleh; Pathian iitna thugen utna leh, Georgia a tagahte etkol na diinga inn bawla uut jiah ahi. Hih atupte ahihleh America a um aloiten zong adeihva a kithuahpih uhi. Hizongleh amah a diing in a tha, sum seng, a hung leh a damtheihna diing chu a puahgiha hung hizaw hi. Achaang chiangin bang a inn etkolna di a sum bat a tam ziahin Police te mat a um diinga lau hial hi. George Whitefield in Georgia a nasem tute a va hehnem zela, ava enkai

zel a huleh a va paahtawi zel hi. George in Georgia te hagaulam a thuhilhna, a kithuahpihna, a iitna genseng ahisah hi. John leh Charles Wesley te unau ahihleh Armenian thuhilh zui mi a hi va, himahleh Whitefield chu John Calvin thuhilh zui mi ahi. Wesley te unau in kitelna (election), tung na diing guatsa (predestination) huleh gingtute hutdamna mangtheilou ahi chihthea pomsih uhi. Khatvei bang Charles Wesley in John Calvin ahihleh Dawi (devil) tapa masapen zong ana chikha ngei hi. Whitefield in Wesley's te unau kawm ah a paidan uh kibatlouhna uh tuamkoih a pulpit tung ah genlou diing in ngen kha ngei hi. Himahleh Wesley's te unau in a ngetna a ngaihsah se sih uhi. Whitefield in America a thu a gen lai in, John Wesley in "Hehpihna Thawn" chih lehkha gelh in Whitefield a dem panta hi.

George Whitefield leh Wesley te unau kituahlouh na in Methodist a khen a, huleh Calvinistic Methodist kouhtuam thah a kiphut a huleh Wales gam ah a

haat mahmah hi. Hih a kituahlouhna uh ahihleh a lang nih in a mawhna uleh adihlouhna uh a um chiat hi, ajiah ahihleh mihing a thudih pen zong buan a siam ahihziahin. Wesley thuhilh Khristian a bukim na pen Whitefield in a zadah a huleh Whitefield thuhilh 'Hehpihna athawn a piaah' pen Wesley's in a zadah mahmah hi. Whitefield in Wesley te toh a kituaah theihna diing in pan nasatah in a lah hi. A lungsim a kituaah louhna uh mi a theisah utsih a, huleh a tawp khong in Whitefield in a Ministry leh a sepna teng Wesley te kawm ah a pedoh in amah a pawtdoh hi. Aman a gen na ah 'kipawl khomna neih na diing lamkai hih a poimoh sih hi huleh Pathian hehpihna zal in lamkai hihna zong ka deih tuansih hi, a chi hi.' Ahihvang in ken ka theih tan in dihtah in Jesu Khrist thugen teng teng bang kouhtuam hileh uhzong ka kithuahpih zing diing hi a chi hi.

Whitefield a nungzuiten a ministry a piahdoh ajadah va himahleh a man 'ka min

ki mangngilh henla, mite totden in um leng zong, Jesu min a minthang photleh ahoih hi. Ministry leh kiloikhawmnate enlou in Jesu chough en ni. A lianpen koi ahih ka thei utsih a himahleh kei koi kahih ka kithei hi. Huleh miteng suah hihdiing zong khaw kasa sih hi a chi hi.' Whitefield in Pathian ngaihsah numei Lady Huntindong kawm ah lekha a thot a hichiin a gial hi, "miteng apat in sil tampi zildoh ka nei a, himahleh a lian hihdiing ka tum sih hi huleh ka kingaihsangna a thupi pen ahihleh miteng kithuahpihtu hi a koimah lutung hihlough ahi hi."

Whitefield in a hun neihteng mi kithuahpih na in a zang hi huleh a hung minthang deuhdeuh a mah gensia leh thudihlou gen ahung tam deuh deuh uhi. London a a hamdan a chiing sah va huleh laa hoihlou te a sahkhum uhi. Whitefield in huteng teng a kitheihmohbawl a, Jesu Khrist mah en in a nasep a sunzom zel hi. Jesu Khrist gingtalou amah dem a thugen te sang in a gingta te a kikhen thaang diing

uh a pawna zaw hi. Huleh Wesley te toh a kikhen jiah va mi bangzah aha khat lungkete a lungkhampih zaw hi. Whitefield in Khristian hinkhua leh ministry apat masat lai in ginna dihtah nei Pathian haw a iit mahmah hi. Kum 20 aching a diary agelh mah bangin, 'Pathian hehpihna in ka lungsim a dohzawhlouhna leh kouhtuam tampi kigawm khawmna deihlouhnate, Pathian iitna in ka he a suh khaah tah in, ken zong mitengteng kipawl khomna tuam tuam te zong Jesu Khrist min in lungsim siang tah in ka iit ta hi,' chi in a gelh hi.

Kum 1770 September 30 in America ah a sagih vei zinna ah George Whitefield a si a huleh Massachusetts Presbyterian Church New Buryport ah a ki vui ta hi. Whitefield in inn polam ah mi 30,000/40,000 kawm a thu a gen pen a thupi mahmah hi. Amah ahihleh Methodist Church phutdohtu dihtah ahi a, ahihvang in ahihna teng teng haguam toh a kituaah theihna diing in mi khut ah

apedoh hi. Tagahte etkol na diing a theih tawp a suah a, sum a dongkhawm zel a huleh school tampi zong a phutdoh hi.

Whitefield in a hinkhua a abawldoh teng a thupi mahmah a huleh amah hinkhua mahmah zong a thupi hi. Spurgeon in a gendan in, *'Whitefield taangthu ka sim tan in ka lung tang a amah theihbeh utna a umzing hi huleh amahzong ka lung ah ahing zing hi. Mihing tampi a hing ham ham va ahihvang in Whitefield ahihleh mei bang a sa in, leng na diing*

hanei a haatna toh a hing hi. Kei mah mimal muhdan in George Whitefield ahihleh Pathian ah kituluut mi ahi a, huleh kei zong amah bangzou sihmah zongleng amah bang a Pathian nasep diing ka ut hi a chi hi.' Whitefield Pathian a diing a achihtahna leh kipiaahzohna chu a thupi mahmah hi. Tahsa hisel loutah ahihvang in Khrist leh a lalgam a diing a veinatna, leh puahgih a neihte chu a sem mualsuaah hi. Whitefield tanchin tomkim et in nang leh kei diing in bang lamah chouna a hung pia ei unau?



Khanglai CAMP Report 2021

Kum khat tobang kikhopna ginatah a neithe i loua i um nungun, KOU NTBC, Tangnuam in Khanglai Camp chih minvuah in Peniel Prayer Mountain, Mualvaiphei ah tarik 5th - 9th January sung lohchingtah in ka na zang zou uhi. Lalpa min i phat ahi. Hihun sung in Speakers in Pathian mizat Evan. Lunminthang leh Evan. Damkhothang te a pang banvah, a tawpni nitaah apat in Evan. N. Thangkhansiam in counseling a hung neihsah hi. Khanglai camp ah (thu ngaithei) kouhtuam apat mi 60 leh pawl tuamtuam apat mi 23 kigawm in mi 83 ka pha uhi. Pathian mapuina leh Hagau pawlna toh mi tamtah in kimuhthahna leh halhthahna a nei uh chih heet ahi a, loupina zousiah Lalpa i pia ahi. A tel zousiah in

hamphatpihna a kinei chiat hi. Thupina leh lal na Lalpa'n tangta hen, Amen!

Kipaahthu soina:

Camp nei diing chih ahih lai in sum leh pai neihsa um lou ahihna ah, kouhtuam membrete apat in neih dandan in panpihna tawikhawm ahi a, hute lahah a kiphal tungtuang bih pawl leh mimalte Pathian loupina diing in i taahlang diing hi.

- | | |
|--|--|
| 1. NTBCA | - Rs. 10,000.00 |
| 2. Khanglai Pawlpi, NTBCA | - Rs. 3,000.00 |
| 3. Numei Pawlpi, NTBCA | - Rs. 3,000.00 |
| 4. Deacon Board, NTBC Tangnuam | - Zat ding tui, drinking water leh bawngsa 10 kg |
| 5. Khanglai Pawl, NTBCA Tangnuam | - Rs. 2,000.00 |
| 6. Nupawl, NTBC Tangnuam | - Rs. 3,000.00 |
| 7. T. Vungminthang | - Rice 3 bags |
| 8. Haulemthang & Family | - Rs. 5,000.00 |
| 9. Chingnu | - Rs. 1,000.00 |
| 10. Rev. T. Danial Simte, DM NTBCA | - Rs. 500.00 |
| 11. Rev. P. Khamthianmang, DI & SD NTBCA | - Rs. 500.00 |
| 12. Nianglianmoi & Dimngaihau | - Ahsa kg 14 leh Ngasa 1.5 kg |
| 13. Pajoy | - Vohsa Kg 5 |

Huleh camp hun sung ah speaker leh counsellor a hung pangsahte tungah kipaahna a lian mahmah hi. Hubanah ann hung huan sah nupawl leh Pajoy leh a loipa tung ah kipaahthu soi zohlouh kibah hi. Camp lohchingtah a zoh ahihna diing a i supna leh mannate uh tung Pathian in hung vangpiah henla, huleh Pathian chouh in thupina leh loupina tangta hen! Amen.

Kipaah ing.
Report Petu: Goumalsawm Ngaihte
Camp Director





BOOK POST

(PRINTED MATTER)

POSTAL REGD. NO. MNP-60

To.

.....
.....
.....
.....

PIN

--	--	--	--	--	--

If undelivered return to:

New Testament Baptist Churches Association

Regd no. 1192 Of 1973 Under Society Act XXI of 1860

Post Box - 45 Bible Hill, Rengkai

Churachandpur - 795128, Manipur, India.